

**Partial English Translation of  
JAPANESE UTILITY MODEL REGISTRATION  
Laid Open Publication No. 60-90584A**

Page 3, line 10 to page 47, line 12

Accordingly, when electrification of the motor stator (15) and the motor rotor (14) rotates the shaft (4), the swing rotor (3) is in precession in the direction of the arrow with its revolution being inhibited by the partitioning plate (7) so as to swing in the order of (a), (b), (c), and (d) in FIG. 2. Referring to the compression space (21), (a) shows the state that the intake port (8-1) and the discharge port (9-1) are blocked so that its volume becomes a maximum. As the state proceeds from (a) to (b), (c), and then, (d) in association with swinging of the swing rotor (3), the volume decreases to compress the gas in side the compression space (21). From the time point when the pressure of the compressed gas becomes equal to or greater than the discharge pressure, the compressed gas pushes the discharge valve (10-1) from the discharge port (9-1) towards the retainer (11-1), and then, is discharged to the discharge chamber (12). Subsequently, the compressed gas flows from the discharged chamber (12) through the discharge hole (13), passes and rising up through a gap between the motor rotor (14) and the motor stator (15) while cooling them, then, is discharged outside through the discharge pipe (16). Further, when the state proceeds from the state shown in FIG. 2(a) where the volume is zero to the states (b), (c), and then, (d) as one rotation with the volume increasing gradually, the compression space (20) becomes the compression space (21) in the state (a). During the rotation, the compression space (20) sucks gas from the suction port (8) through the suction port (8-1). In this way, suction and compression of the gas are repeated in every rotation of the swing rotor (3).

## ⑫ 公開実用新案公報 (U)

昭60-90584

⑬ Int. Cl.<sup>4</sup>F 04 C 27/00  
2/04  
21/00

識別記号

庁内整理番号

A-8210-3H  
6965-3H  
8210-3H

⑭ 公開 昭和60年(1985)6月21日

審査請求 未請求 (全3頁)

⑮ 考案の名称 リング揺動型流体機械

⑯ 実 願 昭58-182995

⑰ 出 願 昭58(1983)11月29日

⑱ 考 案 者 藤 谷 誠 名古屋市中村区岩塚町字高道1番地 三菱重工業株式会社  
名古屋研究所内

⑲ 出 願 人 三菱重工業株式会社 東京都千代田区丸の内2丁目5番1号

⑳ 復 代 理 人 弁理士 岡本 重文 外3名

## ㉑ 実用新案登録請求の範囲

リング揺動型流体機械の環状空間を仕切る仕切板と当接して揺動する揺動ロータのリング状部の先端部に上記仕切板に押圧されるシール材を設けたことを特徴とするリング揺動型流体機械。

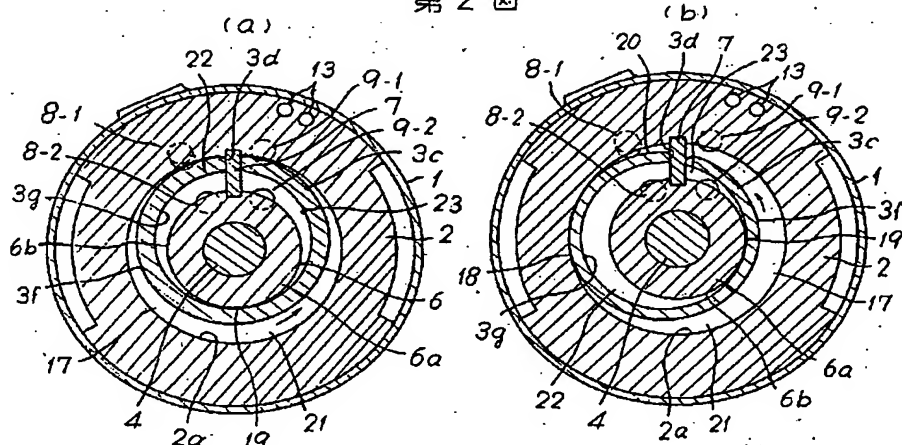
## 図面の簡単な説明

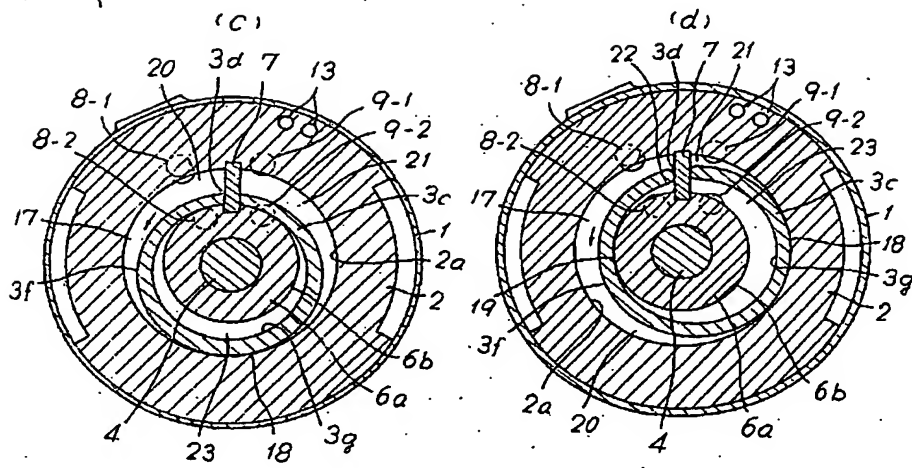
第1図は従来のリング揺動型圧縮機の1例を示す縦断面図、第2図a～dはそれぞれ異なる状態に

おける第1図のII-II線に沿う断面図である。第3図は本考案の1実施例を示す第2図に対応する図、第4図は第3図のIV部拡大図、第5図は本考案の他の実施例を示す第4図に相当する図である。

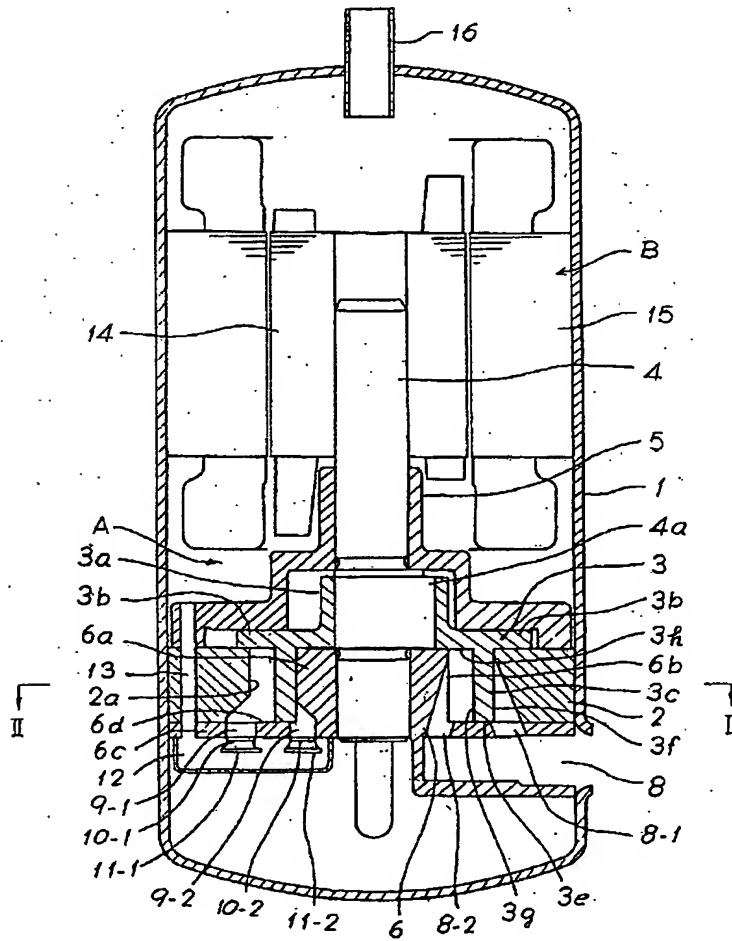
環状空間…17、リング状部…3c、揺動ロータ…3、不切板…7、シール材…30、40。

第2図

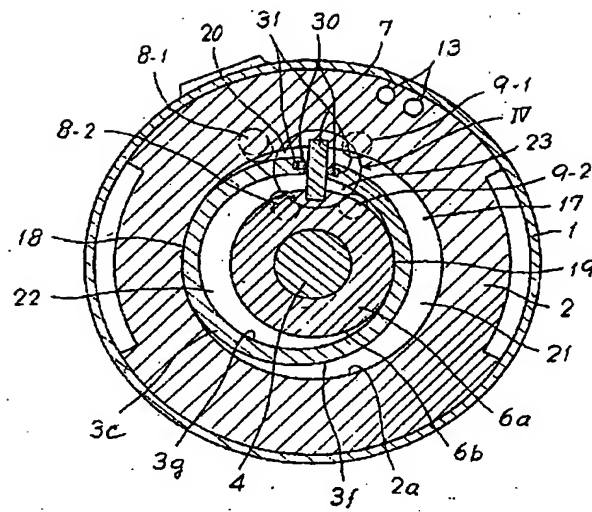




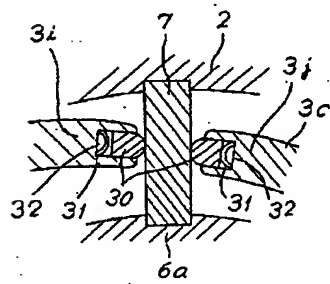
第1図



第3回



第4図



第5圖

